

**Генеральная Ассамблея**
Совет БезопасностиDistr.: General
29 August 2003
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Десятая чрезвычайная специальная сессия
Пункт 5 повестки дня
Незаконные действия Израиля в оккупированном
Восточном Иерусалиме и на остальной части
оккупированной палестинской территории**Совет Безопасности**
Пятьдесят восьмой год**Идентичные письма Постоянного наблюдателя от Палестины**
при Организации Объединенных Наций от 29 августа
2003 года на имя Генерального секретаря и Председателя
Совета Безопасности

Израиль, оккупирующая держава, продолжает свою жестокую военную кампанию против палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим. В частности, в течение прошедшей недели израильские оккупационные силы резко активизировали варварскую и преступную кампанию внесудебных убийств. Вчера оккупационные силы совершили еще одно внесудебное убийство в секторе Газа. Ракета, выпущенная из вертолета оккупационных сил, убила палестинца Хамди Аднана Калаха и ранила по меньшей мере трех других палестинцев в районе Хан-Юниса. После этого убийства израильские должностные лица вновь заявили о своем намерении продолжать убивать палестинцев, несмотря на тот факт, что такие действия представляют собой военные преступления и нарушения международного права и международного гуманитарного права.

В то же время израильские оккупационные силы продолжали предпринимать другие незаконные меры и действия на оккупированной палестинской территории. Вчера в районе Газы Бейт-Ханун оккупационные силы с применением бульдозеров и танков уничтожили крупные участки сельскохозяйственных угодий и сравняли с землей сады в рамках коллективного наказания палестинского населения в этом районе. Кроме того, сообщается, что оккупационные силы готовятся к еще более широкомасштабным военным действиям в секторе Газа. Оккупационные силы продолжают также проводить рейды и аресты палестинцев, особенно в районах Наблуса и Дженина. Во время вчерашних рейдов в Дженине оккупационные силы также открыли огонь и ранили по меньшей мере трех палестинцев.

Совершенно ясно, что, поскольку оккупационные силы продолжают вести свою смертоносную военную кампанию против палестинского народа, серьез-

ная обстановка на местах на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, будет продолжать ухудшаться. Нынешняя политика внесудебных убийств наряду с продолжающимся уничтожением домов и имущества, текущей колониальной деятельностью поселенцев, включая строительство оккупационной державой стены в целях экспансии (аннексии), по-прежнему действующими ограничениями на свободу передвижения лиц и товаров, включая введение комендантского часа, а также недавними мерами в отношении Аль-Харам-аш-Шарифа (Священный двор) в оккупированном Восточном Иерусалиме только усиливают напряженность и усугубляют и без того взрывоопасную ситуацию. С учетом этого международное сообщество, особенно Совет Безопасности, должно принять срочные меры для прекращения этих вопиющих нарушений Израилем международного права и предотвращения опасного ухудшения условий на местах и срыва мирного процесса.

Настоящее письмо дополняет наши предыдущие 170 писем на Ваше имя, касающиеся кризиса на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, и направленные с 28 сентября 2000 года. Эти письма, направленные в период с 29 сентября 2000 года (A/55/432-S/2002/921) по 27 августа 2003 года (A/ES-10/232-S/2003/843), дают общую картину преступлений, совершенных израильскими оккупационными силами в отношении палестинского народа с сентября 2000 года. Израиль, оккупирующая держава, должен нести ответственность за все эти военные преступления, государственный терроризм и систематические нарушения прав человека, совершаемые в отношении палестинского народа, а виновные должны быть преданы суду.

Соответственно, в дополнение к вышеупомянутым письмам я с сожалением вынужден информировать Вас, что со времени отправки моего последнего письма израильскими оккупационными силами было убито по крайней мере 4 палестинца, в результате чего общее число жертв среди палестинцев составило 2516 человек. (Имена жертв, которые были установлены к настоящему времени, приводятся в приложении к настоящему письму.)

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи по пункту 5 повестки дня и Совета Безопасности.

(Подпись) Насер аль-Кидва
Посол, Постоянный наблюдатель от Палестины
при Организации Объединенных Наций

Приложение к идентичным письмам Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций от 29 августа 2003 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности

**Имена жертв, убитых израильскими оккупационными силами на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим*
(среда, 27 августа 2003 года, и четверг, 28 августа 2003 года)**

Среда, 27 августа 2003 года

1. Мустафа Мохаммед Али Салахат
2. Мохаммед Ибрахим Балуша (17 лет)

Четверг, 28 августа 2003 года

1. Сабра Салем Хамдия
 2. Хамди Аднан Калах
-

* Общее число палестинцев, убитых израильскими оккупационными силами, составило с 28 сентября 2000 года 2516 человек.